

Пороги и вершины «Маннам»



«Маннам» - это большая семья, это школа, через которую прошли инженеры, экономисты, художники, врачи, для которых занятия вокалом и танцами стали больше чем увлечением. Жизненной потребностью.

стр. 4-5

«Корё ильбо» сквозь время и бури



Газета «Корё ильбо» - достояние всех корейцев СНГ. Её роль в сохранении и распространении родного языка, традиций, культуры и обычаев трудно оценить.

стр. 2

Праздник души



Это выражение, ставшее крылатым, придумал Василий Шукшин. И ведь как точно подметил писатель, описывая внутреннее состояние простого человека

стр. 3



4
ноября
в 16:00

КОНЦЕРТ
посвященный
20-летию
ансамбля
«Маннам»

В программе концерта
выступление артистов
ансамбля «Маннам»,
а также:
заслуженного артиста КР
Болота Тентимышева,
группы Dreamlight,
WABS
и других.

Кыргызский
национальный
академический
драматический
театр имени
Т. Абдумомунова

вход свободный

«Корё ильбо» сквозь время и бури

Каждый год кыргызстанские СМИ отмечают свой профессиональный праздник 7 ноября. В День печати о журналистах вспоминают власти, бизнес, общественность и спешат поздравить тех, кого в обычной жизни обо не жалуют.

Четвертую власть во всем мире побаиваются, но с ней считаются, без нее не могут. За острое слово, критику, за то, что суют нос, куда не следует, за то, что в погоне за сенсацией забывают даже о собственной безопасности.

Высокие технологии, ворвавшиеся в нашу жизнь, стремительно ее меняют. Перемены не обошли стороной и медиапространство. Самые консервативные печатные издания, чья история насчитывает не одно столетие, под натиском технического прогресса вынуждены меняться, чтобы не исчезнуть. Вот и старейшая на постсоветском пространстве корейская газета «Корё ильбо», которой недавно исполнилось, вдумайтесь только, 95 лет – вынуждена решать непростую дилемму: выходить в бумажном виде или перейти полностью на электронный формат.

Ассоциация корейцев Казахстана очень дорожит своим изданием, которому нет аналога. Это единственная, а потому уникальная газета некоренного народа России, а потом республик Центральной Азии, а сегодня – корейцев Казахстана, сохранившаяся до наших дней. С ней

связана потрясающая история. Оказывается, когда в 1937 году пришел приказ собираться и грузиться в вагоны товарняка, бедные люди хватались за голову, не зная, что с собой взять из нажитого имущества.

В этой суматохе главный редактор корейской газеты сумел вывезти типографские гранки. Он из Дальнего востока на большую землю тащил десятки килограммов металла, из которого потом возродит газету под новым названием – «Ленин кичи».

На празднование юбилея редакция и АКК под руководством Ким Константина и Огай Сергея пригласили ветеранов газеты, коллег из других СМИ, а также

гостей из РФ, Узбекистана, Таджикистана. От Кыргызстана с приветственным словом выступил президент Общественного объединения корейцев Вячеслав Хан, который отметил, что газета «Корё ильбо» – достояние всех корейцев СНГ. Ее роль в сохранении и распространении родного языка, традиций, культуры и обычаев трудно оценить. Долгие десятилетия издание было единственным мостиком, связывающим нас с исторической Родиной. Вячеслав Хан преподнес подарок коллективу юбиляра, главному редактору Константину Киму.

А по окончании чествования и концерта в честь газеты состоялась международная конференция для СМИ, посвященная современным вызовам и поискам их преодоления. Здесь торжественные речи сменились выступлениями, в которых

главные редакторы корейских СМИ не скрывали своей озабоченности. Главными проблемами для всех без исключения СМИ являются две беды – безденежье и кадровый голод. Несколько лучше обстоят дела в «Корё ильбо». До недавнего времени газета имела статус республиканского издания и финансировалась из госбюджета. В последние годы она находится на дотации АКК, но получает подпитку и из казны, участвуя в тендерах на получение госзаказа.

Тем не менее, у коллектива «Корё ильбо» хватает работы и задач, которые приходится решать каждый день. И хотя казахстанские корейцы недавно познакомились с порталом газеты, они не готовы отказаться от ее бумажной версии, несмотря на то, что современные тенденции и экономический кризис толкают СМИ на этот путь. А как же традиции? В журналистике они тоже существуют, так как для тех, кто выбрал эту нелегкую стезю, в профессии заключается вся жизнь.



Собеседник «Ильчи»

Игорь Шегай: корейцы покидают юг

Общественное объединение корейцев имеет несколько региональных подразделений. Самое отдаленное – Ошское. Новостей оттуда поступает нечасто, хотя живем в век высоких технологий и информационного бума. Поэтому было интересно узнать из первых рук, как проживают наши самые южные корейцы, о чем у них болит голова, к чему стремятся. Наш гость – председатель Ошского отделения ООК КР Игорь Шегай, который специально приезжал в Бишкек, чтобы участвовать в заседании правления общественной организации.

- Игорь Анатольевич, сколько всего корейцев проживает в вашем регионе в настоящее время?

- В Ошской области нас около 200 человек осталось. В том числе несколько семей есть в Кочкор-Ате, Кызыл-Кие, Кара-Су. Мне сообщили, что в соседнем Джалал-Абаде проживает около 10 семей. Несколько раз пытался найти контакты и наладить с ними связь. Но пока не получается.

- А в Баткене есть наши люди?

- Насколько мне известно, нет.

- Члены вашего отделения – это коренные жители юга республики или приезжие?

- В основном те, кто родился здесь. При Союзе в Ошской области проживало более 2 тысяч корейцев, которые активно участвовали в экономической и общественной жизни региона. Увы, численность корейского населения сократилась в 10 раз. Мы – это «остатки» того богатого и многочисленного прошлого.



Из-за малочисленности и разбросанности наблюдается дефицит общения. Люди в основной массе – неактивные, привлечь их к участию в работе объединения сложно. Для того, чтобы корейцы больше общались друг с другом, нужно чаще встречаться, проводить мероприятия. При президентстве Бориса Анатольевича Сана ошане знали, что их как минимум ждут три больших праздника – тано, чусок, встреча восточного нового года. Финансирование на их проведение шло из центра. И мы широко, с размахом отмечали эти праздники, на которые приглашали другие диаспоры.

При правлении Цоя Валерия Павловича помощь прекратилась и наступило затишье. Про нас как будто забыли. Многие ошские корейцы даже не знали, кто в те годы возглавлял Общественное объединение корейцев.

- А что местные бизнесмены? Они же могут выступить в роли спонсоров.

- Должен заметить, что у нас люди занимаются предоставлением услуг и мелкой коммерцией. Крупных и сильных бизнесменов как в Бишкеке нет.

- Какие отношения у вас сложились с представительством посольства Республики Корея?

- Мы стараемся все праздники встречать вместе. Как правило, приглашаем южно-корейские семьи, которые уже более десяти лет как обосновались в Оше. За это время они выучили кыргызский язык, стали понимать русскую речь. При представительстве действуют курсы по изучению корейского языка, где каждый желающий может бесплатно освоить иностранный

язык. Недавно на празднование Чусок к нам приезжал посол ХаТэ Ёк, который познакомился с деятельностью отделения ООК КР и его активистами.

- Финансовый вопрос – самый сложный для всех организаций. Как вы выходите из положения?

- В прошлом году из объединения на проведение праздника урожая нам выделили 11 тысяч сомов. На организацию мероприятия с участием большого круга гостей – явно мало этой суммы. Я обзвонил членов организации, мы скинулись. Так обычно и поступаем.

Председателем стал в прошлом году. Эта выборная должность мало кого привлекает, желающих тратить свое время на общественную деятельность практически нет.

- Почему, как вы думаете? Нет мотивации?

- Люди сегодня думают о выживании. Экономический кризис никого не щадит. А еще я причину пассивности вижу в утрате патриотизма. Некоторые думают, что за общественную

работу должны что-то получать.

- Какие впечатления у вас от первого заседания правления?

- Самые оптимистичные. Я с интересом прослушал отчет президента. Мне понравилась открытость и доверительный тон руководства. Вячеслав Хан – руководитель другой формации. Мне импонирует, что он без утайки говорит о проблемах и планах, делится информацией о финансах: откуда поступают деньги, на какие нужды расходуются и т.д. Я не припомню такого раньше.

- Хотя вы и не новичок в руководстве ООК КР, но не все вас знают. Расскажите о себе.

- Мне 54 года, я пенсионер. В свое время закончил авиационное училище, при СССР был пилотом гражданской авиации, работал в Оше более 10 лет. Потом занимался коммерцией, гобонди. Сейчас есть небольшое семейное дело. Дети у меня взрослые, живут и трудятся в Оше. Уезжать никуда не собираются.

- Заработки в Корее их не привлекают?

- Пока нет, дети маленькие. Кстати, отток корейцев из области происходит в основном из-за трудовой миграции. По этой причине и интерес к исторической Родине заметно вырос. Местные корейцы с опозданием начинают понимать, что нужно учить иностранные языки, которые никогда не бывает лишними.

Праздник души

Это выражение, ставшее крылатым, придумал Василий Шукшин. И ведь как точно подметил писатель, описывая внутреннее состояние простого человека, который вкусно поел, рюмку пропустил в приятной компании, поговорил и послушал умных людей, песни с ними попел.



Вот такой праздник души организовали в последний день октября четыре председателя районных отделений ООК КР столицы – Лариса Тен, Тамара Нам, Ирина Ким Анна Тюгай.

Они решили объединить финансовые ресурсы, выделенные каждому региону для проведения праздника Чусок, и собрать в одном зале за празднично на-

крытыми столами своих активистов. Людей, которые по первому зову приходят на помощь в радости и горе, которым общественная работа не в тягость.

Хотя меню в корейском кафе «Кымган» довольно богатое, хозяйки застолья решили разнообразить его домашними салатами и выпечкой. Еще раз доказав, что еда, приготовлен-



ная своими руками, не хуже ресторанной, а то и лучше. Холодные закуски и пироги были отменные.

Как, впрочем, и художественная самодеятельность. Люди

охотно пели, танцевали, играли на баяне. Никого не надо было просить дважды. Ни Розу Ивановну Ни, чей красивый сильный голос знаком, наверное, всем бишкекским корейцам, ни члена совета старейшин Геннадия Сенсеровича Кона, ни музыканта Владимира Константиновича Ше.

Звучали песни народные и советские, на русском, корейском, украинском языках. Удивили прекрасным исполнением вице-президент Надежда Васильевна Ким и Таисия Куксеевна Ан, которой 92 года, но она по-прежнему активна и жизнелюбива.

В этот день эмоционально, проникновенно прочитала свои стихи гостя праздника, председатель Аламудунского отделения ООК КР Светлана Петровна Ни. Она призвала всех собравшихся никогда не сдаваться, какие бы трудности не случались в жизни.

Глядя на людей, которые так искренне радовались тому, что собрались вместе, хотя прошло больше месяца, как мы отметили Чусок, невозможно было не восхититься их умению устраивать для себя праздник души, который они заслужили.

Герои Чингиза Айтматова запели

Уходящий 2018 год проходит под знаком великого писателя Чингиза Айтматова. Форумы, научные конференции, фестивали и конкурсы, литературные чтения, книжные выставки, посвященные 90-летию кыргызского гения, проводились во многих странах мира. Его творчество продолжает вдохновлять ученых, исследователей, литературных критиков, кинематографистов, художников и композиторов.



Вот и организаторы республиканского конкурса «Кош жылдыз» – аналог песенного шоу «Две звезды» решили отдать дань уважения памяти великого земляка. Перед участниками музыкального состязания была поставлена нелегкая задача не только хорошо спеть, но и вжиться в образы героев произведений Чингиза Айтматова.

В этом конкурсе, который состоялся 27 октября в театре кыргызской драмы имени Т.Абдумомунова, участвовали дуэты, где один из участников профессиональный вокалист, а другой – самодеятельный певец. Такой формат практикуется уже не один год и пользуется большой попу-

лярностью у зрителей. На шоу люди ходят целыми кланами, поболеть за своих в столицу приезжает многочисленная родня из Нарына, Каракола, Джалал-Абада и других городов и сел республики.

Как правило, атмосфера в зрительном зале особенная: ведущие много шутят, люди охотно откликаются на юмор, смеются от души. В воздухе витает запах цветов, потому что букетов – море. Ими буквально засыпают каждого исполнителя.

На сей раз за выход в финал боролись и артисты Нарынского областного академического музыкально-драматического театра имени Муратбека Рыскулова. Их голосами запели Асель и Ильяс из по-

вести «Тополек мой в красной косынке», герои «Ранних журавлей» и «Джамили», «Материнское поле» и «Белый пароход», «Прощай, Гульсары» и другие.

А в это время в зале за конкурсантов из Нарына всей душой переживала Элмира Толокова. Именно на ее стихи молодой и уже популярный композитор Адылбек Кыязов написал мелодии. А Нарынский театр поставил спектакль, который в успехе прошел в областном центре.

Элмира Толокова преподает кыргызский язык студентам университета «Манас», а все свободное время посвящает поэзии. Она член Союза писателей, автор нескольких книг и сборников. Пятнадцать лет назад, еще при жизни писателя, находясь под огромным впечатлением от его произведений, Элмира начала монологи и диалоги литературных героев переводить в стихотворную форму.

- Это получилось само собой. На меня нашло такое вдохновение, что я два месяца ни о чем не могла думать. Было только желание писать, писать. Я буквально слилась с героями рассказов и повестей Чингиза Торокуловича, - рассказала поэтесса, - боялась растерять это удивительное чувство единения.

Она тогда испугалась своей дерзости, ведь еще при жизни Чингиза Айтматова все считали его классиком. Элмира спрятала свои рукописи и никому не показывала долгие годы. Но поэтические творения не смогли находиться в забвении. Постепенно литературные герои заговорили стихами. А недавно они еще и запели. Для Элмиры Толоковой предложение народной артистки Дамиры Баратбаевой осуществить музыкальную постановку, где будут звучать ее стихи, стали приятной новостью.

Сегодня, по признанию автора, ее поэтические творения живут своей жизнью. Они словно обрели свободу. И Элмире это только радует.



Пороги и вершины «Маннам»

«Маннам» - это большая семья, это школа, через которую прошли инженеры, экономисты, художники, врачи, для которых занятия вокалом и танцами стали больше чем увлечением. Жизненной потребностью.



Аплодисменты – это еще не самая высшая награда для артистов. Дороже них ценятся слезы зрителей, не могущих скрыть свои чувства от соприкосновения с прекрасным миром искусства. С мокрыми глазами сопереживал зрительный зал героям спектакля «Сим Чон».

Удивительно, но взрослые и дети так эмоционально реагировали на театрализованное представление, в основу которого легла сказка. Из выдуманной в глубокую древности корейцами истории с простым сюжетом Андрей Тен и его друг, заслуженный артист, актер и режиссер Болот Тентимышов, а также весь состав народного ансамбля «Маннам», выступившие в роли драматических артистов, сотворили на сцене Кыргызского драматического театра имени Абдумомунова чудо. Они показали сложную, богатую перипетиями жизненную драму. Сыграли так, что люди все два часа как зачарованные следили за сценой, радовались и горевали вместе с героями, восхищались и негодовали, плакали и смеялись.

Вряд ли Андрей, облаченный в одежду буддийского монаха и его ребята-маннамовцы видели эти слезы, когда выходили на поклон зрителям. И понимали ли они тогда, что о таком триумфе мечтают все артисты.

«Сим Чон», по мнению некоторых поклонников «Маннама», - вершина творчества народного ансам-

бля, который по-своему профилю относится больше к фольклорному, вокально-танцевально-инструментальному коллективу. С чем многие вряд ли согласятся. Скорей это очередная ступенька в судьбе талантливого, многогранного ансамбля, которому этой осенью исполнилось 20 лет.

В начале девяностых Андрей Тен выступал в популярной среди ташкентских корейцев вокально-инструментальной группе «Кванбок». А Татьяна Лигай в это время была уже в труппе государственного корейского театра музыкальной комедии в Алматы. А встретились и познакомились они в Москве, куда приехали учиться в южно-корейском институте хореографии. Полюбили, поженились и вернулись в Ташкент после года учебы, устроились работать в ансамбль «Ченчун».

- А потом вдруг решили уехать в Бишкек, откуда была родом Татьяна. Время было такое трудное, что даже вспоминать тяжело, - признался Андрей.

Но они были молоды, на руках дочь. Присмотревшись, увидели, что корейское направление в народном творчестве в Кыргызстане как жанр не так хорошо освоено и популярно, как в Узбекистане и Казахстане.

- Решили пойти по этой тропе, делать то, что умеем и хотим – популяризировать корейские песни, мелодии, танцы, традиции и обычаи. Благо оба имели не только музыкальное образование, но и профессиональный



опыт. Мы пришли к идее создать свой ансамбль корейской песни и танца. Конечно, идея дерзкая. Но мы были молоды, амбициозны. На тот момент мне исполнилось 22, - вспоминал Андрей. - Чтобы быть ближе к народу, решили развивать не только фольклор, но и эстрадный жанр. Вот так и появилась наша группа из четырех исполнителей – двух вокалистов и двух танцовщиц.

Постепенно от выступления к выступлению на народных праздниках, семейных торжествах, в ресторанах их начали узнавать. Но главное, к ним стали приходить те, кто хотел петь, танцевать, выразить себя в творческом плане. Группа нарастала солистами и музыкантами, превращалась в интернациональный музыкальный коллектив, в котором выступали корейцы, русские, кыргызы, татары, туркмены. Все они были – энтузиасты, которых объединяла любовь к искусству, а не материальный интерес или слава.

Первый состав «Маннам» прошел через такие трудности, которые сегодня вспоминаются с грустью и ностальгией. Из-за отсутствия денег репетировали, где не откажут. Танцоры свои номера оттачивали в холодном зале средней школы в Кызыл-Аскере и зале клуба «Жаштык», директора которых пожалели и пошли навстречу самодеятельным артистам. Вокалисты в основном распевались в ресторанах и кафе, где работали по ночам, чтобы заработать на жизнь.

Это позже появились спонсоры, меценаты, грантовые программы, которые могли помочь начинающим исполнителям с рекламой, концерта-



ми, выступлениями на радио и телевидении. Андрею и Татьяне приходилось рассчитывать на себя. Большая часть заработанных денег уходила на постановку номеров, пошив костюмов, транспортные расходы. Первый свой синтезатор, колонки, пульт они приобрели за деньги, которые выделил из своего личного бюджета Роман Александрович Шин.

- Мы работали днями и ночами, чтобы наработать программу и рассчитаться с долгами. Репетировали в неотапливаемых помещениях, на ходу перекусывали холодными самсами, ездили на концерты в общественном транспорте, - продолжил рассказ о становлении ансамбля Андрей, - чтобы выжить и творить. Наши дети выросли за кулисами. И как-то естественно влились в творческий процесс.

Особый творческий рост и успех пришел со вступлением на пост президента ООК КР Сан Бориса Анатольевича. Тогда артисты смогли свободно вздохнуть, ведь большая часть проблем решилась, появилось постоянная база для занятий и репетиций - Корейский Народный дом. Частично решилась проблема с пошивом костюмов и приобретением сценических аксессуаров. Появилось больше времени для творчества, задумок и проектов.

Сегодня «Маннам» насчитывает свыше 40 участников. И это несмотря на текучку: люди приходят, годами все свободное время проводят с ан-

самблем. Потом уходят. По разным причинам – уезжают учиться, меняют место жительства, работу, по семейным обстоятельствам. Им на смену приходят другие, дети маннамовцев.

В этом году набрали в детскую группу ребятшек, которым исполнилось 5 лет. Раньше брали постарше. Малыши вначале занимаются тем, что им нравится. Но от занятия к занятию Андрей и Таня определяют, кто займет место в танцевальной группе, кто будет петь или бить в барабаны. Все курсы, тренировки они ведут бесплатно. Это их принципиальное решение, которое они приняли тогда, когда в их распоряжении не было уютного зала в Корейском народном доме.

Сегодня «Маннам» - не только гордость Общественного объединения корейцев, но и, без преувеличения, ассамблеи народов Кыргызстана. Ни одно значимое, масштабное мероприятие не проходит без участия этого поистине народного коллектива, будь-то Нооруз или Всемирные игры кочевников. Грациозные танцовщицы, которые словно парят над землей, артистичные барабанщики, изгоняющие злых духов, неизменно вызывают восхищение и аплодисменты.

«Маннам» - это большая семья, это школа, через которую прошли инженеры, экономисты, художники, врачи, для которых занятия во-



калом и танцами стали больше чем увлечением. Жизненной потребностью.

Не случайно в постановке спектакле «Сим Чон» участвовали и стар и млад. И даже родители маннамовцев, которые сопровождают детей на занятия в Корейский народный дом. Главного героя сыграл, например, талантливый Евгений Пак – папа одной из солисток ансамбля. Позже он еще сыграет главную роль в видеоочерке, посвященный 80-летию депортации корейцев.

Декорации к постановке по ночам готовили художник-дизайнер Евгений Ким, который так же играл в спектакле роль императора, Евгений Пак и Андрей. Им помогали все, кто мог и хотел, кто болел за дело.

Жаль, что спектакль получилось сыграть лишь раз. Планировали, показать не менее четырех постановок в разных городах республики. Но обстоятельства помешали осуществить задуманное. Однако Андрей, хоть и говорил, что главная задача – сохранить то творческое наследие, которое накопилось годами. Его время от времени прорывало от новых идей и замыслов. 20 лет - это, конечно, серьезный возраст. Но возраст юношеский. Так что впереди «Маннам» и его создателей ждут новые вершины. Они еще нас приятно удивят.

Фото из архива ансамбля «Маннам»

《만남》의 급류와 정상



박수 갈채란 아티스트들에게 가장 좋은 상은 아니다. 더 가치 있는 것이 있다면 그것은 아름다운 예술 세계에 빠져 주체할 수 없이 나오는 관객들의 눈물일 것이다. 《심청전》을 본 관객들은 축축한 눈으로 그 주인공과 동감을 한다.

놀라운 것은, 남녀노소를 불문하고 모두가 이 연극에 감성적으로 반응했다는 것이다. 안드레이 첸과 그의 친구 불롯 텐티미셰프, 그리고 《만남》 협주단들이 키르기즈드라마 극장에서 기적적인 옛 한국 이야기를 관객들에게 선보였으며 이 이야기는 다양하고 파란만장한 인생의 이야기를 다루고 있었다. 또한 이들은 세시간 동안 관객들을 매혹시켰으며 관객들과 함께 웃고, 슬픈 감정들을 공유하였다.

몇몇 《만남》관객들은 《심청전》이 민속 소리, 춤, 악기 전통연극에서 최고봉이라고 한다. 올해 가을 20주년을 맞는 만남은 이로써 한 단계 업그레이드 된 다채 다능한 면모를 과시하게 되었다.

90년대초 안드레이 첸은 타쉬켄트 고려인 국악단 《광복》에서 많은 인기를 얻었으며 리가이 타티야나는 당시 주알마티 국립아카데미에서 이미 일을 하고 있었다. 그리고 이 둘은 모스크바에서 만났으며 함께 한국으로가 연극을 전공하게 된다. 그리고 그 곳에서 사랑을 키우고 결혼을 하게 된다. 이후 이 둘은 모든 공부를 마치고 타쉬켄트로 돌아와 《친추》라는 앙상블에서 일하게 된다.

이후 그들은 갑자기 타티야나가 태어난 비쉬켄으로 돌아가기로 결정을 한다. 이때가 이 둘에게 가장 어려웠던 시기였다고 안드레이는 회상한다.

그러나 그들은 아직 젊었으며 1명의 딸이 있었다. 그래서 그들은 일을 해야 했다. 그때 그들은 키르기스스탄에서 한국 민속예술 장르가 우즈베키스탄이나 카자흐스탄처럼 인기가 없다는 것을 알게 되었고, 이 분야에서 일하기로 결정을 하였다. 이들은 결국 한국 음악, 멜로디, 춤 전통, 관습 등을 전파시킨다. 다행히 이들은 음악분야뿐만이 아닌 전문적인 경험을 가지고 있었기에 가능했다.

《저희는 한국 노래, 춤을 추는 우리만의 앙상블을

만들기로 결정을 했습니다. 물론 처음에는 말도 안 된다는 생각이었습니다. 그러나 우리는 아직 젊었으며 야심이 있었습니다. 당시 제 나이는 22살이었습니다》라고 안드레이는 회상했다. 고려 민족에게 더 쉽게 다가가기 위해서는 연극만이 아닌 대중음악에 대한 연구가 필요했고, 또 그렇게하기로 결정을 했다. 이렇게 우리 단체는 4명의 연기자들로 만들어 지게 된다. 2명의 보컬과 2명의 댄서.

그들은 가족행사를 하는 식당에서 공연을 다니며 조금씩 인지도를 넓혀갔다. 그러나 그들에게는 노래 부르고 춤을 출 인력이 부족했다. 결국 국제적인 음악 단체로 바뀌게 되었고, 이 단체에는 고려인, 러시아인, 키르기즈인, 타타르인, 투르크멘인이 포함되게 된다. 이들은 모두 예술을 사랑한다는 단 하나의 공통점을 가지고 일을 하기 시작한다.

이렇게 첫 《만남》은 어렵게 시작을 하였으며 지금 생각을 하면 이들은 아직도 눈물을 먼저 흘린다. 돈이 부족하여 연습도 할 수 없었다. 이들은 카즐-아스케레에 있는 학교 중 한 곳과 《자쉬틱》 클럽 홀에서 머물며 식당들을 밤마다 전전하였고 그 곳에서 공연을 하여 먹고 살 돈을 마련하기 시작한다.

그러나 안드레이와 타티야나는 수익구조를 만들어야 했다. 이미 수익금의 대부분이 숙소, 의상, 교통으로 나갔으며 첫 신디사이저와, 사운드, 리모콘들 또한 로만 신으로부터 빌려 구매했기 때문이다.

《저희는 아침저녁으로 일하며 잡혀있는 대출금을 갚기 시작했습니다. 추운 연습실에서 연습을 하며 3숨하는 차가운 삼사를 먹고, 대중교통을 이용해 콘서트장으로 향했습니다》라고 안드레이는 이야기를 이어갔다. 그랬기 때문에 그들의 아이들은 무대뒤에서 자라며 자연스럽게 예술 감각이 발달되게 되었다.

오늘날의 《만남》에는 40명이 넘는 회원들이 있다. 물론 이 인원은 왔다 갔다 하는 회원을 제외한 것이다. 모두 각기 다른 이유로 떠나간다. 유학, 이사, 이직, 가족 등의 이유로. 그들이 떠나간 자리에는 또 다른 만남의 아이들이 대체한다.



올해는 5살된 아이들을 위한 어린이 반도 결성되었다. 이전에는 더 나이가 있어야 가입이 가능했다. 어린이 반은 먼저 자신이 하고 싶어하는 것을 배우기 시작한다. 그리고 어느 정도 수업이 진행 되면 안드레이와 타냐는 누가 댄스 그룹으로 들어갈지, 보컬 그룹으로 들어갈지, 악기 반으로 들어갈지 아이들을 나눈다. 모든 수업은 무료로 진행된다. 이 결정은 지금 고려인의 집에 이들만의 장소가 없었을 때 내린 일이다.

오늘날의 《만남》은 고려인 협회의 자랑거리일 뿐만이 아닌 키르기즈 공화국 민족의 앙상블이다. 만약 진정한 그 민족이 참여하지 않는다면 그것은 아무런 의미도 존재하지 않게 된다. 마치 노루즈, 세계유목민대회와 같이 말이다. 땅 위에서 우아하게 춤을 추는 무용수, 악령을 물리치는 드럼 연주자들은 관중들의 환호와 박수 갈채를 이끌어 낸다.

《심청전》에는 어른과 어린이 들이 함께 연극에 참여 한다. 심지어 수업 때마다 고려인의 집에 만남의 아이들을 데려다 주는 부모님들도 참여를 한다. 예를 들어 주인공이 예브게니이 박 이라면 그녀의 아버지가 연극의 아빠 역으로서 참여를 하게 되는 것이다. 연극 장식은 안드레이와 예술디자이너 예브게니이 김이 밤낮을 가리지 않으며 작업했으며 이 작업을 응원하는 모든 사람들이 작업에 도움을 주었다.

안타까운 것은 연극이 한번으로 끝났다는 것이다. 원래는 다른 도시를 포함한 총 4번 이상의 횟수를 계획했었다. 그러나 여러 상황이 겹쳐져 할 수가 없었다. 그래도 안드레이는, 가장 중요한 것은 창조적인 유산을 남기는 것이라고 말했다.

20살은 물론 진지해야 할 나이이다. 그러나 아직 젊은 나이이기도 하다. 그렇듯, 《만남》은 앞으로 새로운 정상급의 사람들을 기다릴 것이며 우리를 다시 놀라게 할 것이다.



Молодежку ждут в детском доме

В последние две недели активисты молодежи Общественного объединения корейцев КР готовились к поездке в Токмокий дом-интернат. Через свои группы в социальных сетях они распространили об этом информацию и объявили сбор помощи.

В минувшие выходные несколько человек во главе с инициатором благотворительных акций Юлией Ли занимались сортировкой вещей. Добрые люди нанесли в Корейский дом пакеты с игрушками, одеждой, обувью. Отдельной стопкой на столе были сложены журналы с комиксами и детскими книжками, альбомы, краски.

Хозяйственная Юля хорошо знает, как живет обитателям государственных социальных учреждений, поэтому ни от каких подношений не отказывается и с благодарностью принимает как новые, так и поношенные детские вещи. Люди передали их от души. А в интернатах и детских домах детям они пригодятся. Там нужно все – от сладостей до нижнего белья, цветных карандашей до верхней одежды.

Особенно в преддверии зимы ощущается дефицит теплых вещей. По сло-



вам, девушки руководство интерната попросило помочь с покупкой двери. Ребята собрали деньги на нее, а также на приобретение сладостей и фруктов. Ведь едут в гости к детям, которые будут радоваться им как к приезду Деда Мороза.

Глядя, как представители молодежного движения ООК КР серьезно относятся к благотворительным акциям – творят добро не ради галочки, возникает чувство гордости и благодарности к ним. Хорошая, правильная смена подрастает в общественном объединении.

Мосты культуры

В столичном музее изобразительных искусств имени Гапара Айтиева открылась персональная выставка художницы из Кореи Чо Вон Енг под названием «Символ жизни».

В экспозиции более 50 работ, которые не совсем обычные. В качестве холста автор картин использовала металлические пластины. На картинах в основном изображены деревья, которые главным образом вдохновляют художницу. Над этой коллекцией Чо Вон Енг трудилась около 10 лет. Зрители, побывавшие на открытии выставки, отметили неповторимый почерк южно-корейского мастера кисти, уникальность творчества. Выставка «Символ жизни» продлится до конца октября.

В Кыргызском национальном музее изобразительных искусств не первый раз выставляются работы корейских живописцев. В прошлом году в его залах можно было увидеть картины более 20 авторов из Северной и Южной Кореи и этнических корейцев из республик Центральной Азии. Экспозиция была посвящена 80-летию депортации корейцев в Казахстан и Узбекистан, а также 25-летию установления дипломатических отношений между странами

Аферы с визами довели до суда

Поплатились за доверчивость – 30 кыргызстанцев год назад обратились в правоохранительные органы с заявлениями о фактах обмана и мошенничества. Они стали жертвами аферистов, которые под предлогом оказания услуги по отправке в Южную Корею на работу, взяли у них крупную сумму денег и исчезли.

А недавно правоохранительные органы заявили, что следователи Сокулукского района расследует уголовное дело по фактам мошенничества, в котором подозреваемый мужчина обманным путем завладел денежными средствами в крупном размере в долларах и сомах, обещая трудоустроить в Южной Корею.

Этот некий гражданин П.В. осенью 2017 года в сговоре с другими лицами, войдя в доверие и введя в заблуждение граждан, пообещал им помочь с получением визы и трудоустройством на предприятиях Республики Корея. За свои услуги он брал с людей от 1500 до 4000 тысяч долларов. А получив деньги исчезал, не отвечал на звонки.

Позже правоохранительные органы установили, что подозреваемый П.В. еще в июле 2017 года был осужден за мошеннические действия и должен был отбывать наказание в колонии-поселении учреждения ГСИН в Балыкчы. Однако даже будучи в изоляции он умудрился заниматься своим преступным ремеслом, а затем и вовсе сбежал с места заключения. Неотбытый срок составляет 9 лет 4 месяца 19 дней.

Выяснилось, что 38-летний преступ-

ник - уроженец Узбекистана, в мае 2017 года был осужден Первомайский районным судом по ст.166, ст.350, ст.204 к 12 годам лишения свободы. Он обвинялся в завладении мошенническим путем крупной суммы у нескольких десятков граждан, тогда он тоже обещал найти им работу в Южной Корею. Летом того же года Бишкекский городской суд изменил приговор первой инстанции и гражданин П.В. был осужден к 8 годам лишения свободы с отбыванием наказания в колонии-поселении. В октябре прошлого года Верховный суд отменил решение суда второй инстанции и оставил в силе приговор Первомайского районного суда.

Однако осужденный П.В. в ноябре 2017 года совершил побег из колонии-поселения. В феврале этого года его задержали в Казахстане в ходе совместных оперативных мероприятий, а августе, в соответствии с п.3 ст.4 Конвенции «О правовой помощи и правовых отношений по гражданским, семейным и уголовным делам», экстрадировали в Кыргызстан.

В настоящее время ОВД Сокулукского района Чуйской области завершает расследование уголовного дела. Гражданину П.В. предъявлено обвинение по 31 эпизодам мошенничества и ему придется предстать перед судом.

«Зеленый коридор» для нелегалов

Посольство Кыргызстана в Республике Корея разместило на своем сайте обращение к нашим гражданам, которые находятся в стране на нелегальном положении.

Иммиграционная служба Республики Корея объявила о введении режима «зеленого коридора» (добровольный выезд нелегально пребывающих иностранных граждан из Республики Корея) с 1 октября 2018 года по 31 марта 2019 года.

На иностранных граждан, воспользовавшихся режимом «зеленый коридор», не налагается запрет на последующий въезд в Республику Корея, вне зависимости от периода нелегального пребывания.

Вместе с тем, в случае задержания нелегально пребывающего иностранного гражданина иммиграционной службой, будет налагаться запрет на въезд в страну на 10 ЛЕТ.

Также, списки задержанных лиц будут переданы в Правительства государств, чьими гражданами они являются.




10 ВИДОВ
ОРТОПЕДИЧЕСКИХ
МАТРАСОВ

ПО ЛЮБЫМ РАЗМЕРАМ
И ПРЕДПОЧТЕНИЯМ

 Матросова 4, г. Бишкек

 +996 501 300 800

 AMELI_MATRAS

www.myameli.shop

SUN CITY
СПОРТИВНО-РАЗЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР

**Фитнес
Футбол
Тэквондо WTF
Zumba Fitness**

ул. Шабдан Баатыра / Менделеева 0 (312) 534972 | 0 (770) 534972

raduga west resort center
www.radugawest.kg

КРУГЛОГОДИЧНЫЙ
ЦЕНТР ОТДЫХА
«РАДУГА WEST»
ПРОДАЕТ ГОТОВЫЕ
КВАРТИРЫ И
КОТТЕДЖИ
ПОД КЛЮЧ!!!

ОФОРМЛЕНИЕ
В РАССРОЧКУ

ЛУЧШИЕ ТЕРМАЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ НА ИССЫК-КУЛЕ

ОТДЕЛ ПРОДАЖ: 0701 53 99 11

М. Элебаев көчөсү, 60
кирүү жайы "GOLDEN DRAGON"
(мейманканасынан)
Тел.: +996 (312) 54-28-68
Моб.: +996 (770) 92-20-46

КАРАОКЕ

КОРЕЯ УЛУПТУК РЕСТОРАНЫ
GANG NAM
ТРАДИЦИОННЫЙ КОРЕЙСКИЙ РЕСТОРАН

Корейский ресторан
Чон Ги Ва

Бишкек, ул. Шопокова, 126
e-mail: kazbbl@hanmail.net

тел.: 0312 62-36-23
моб.: 0551 21-21-83

LEX Law Firm

ЮРИДИКАЛЫК КЫЗМАТТЫН БАРДЫК ТҮРЛӨРҮ
ВСЕ ВИДЫ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ

Тыныстанов к., 189 «а», тел: +996(312)62-08-16 www.lex.kg

Ассорти Бухара

**Азиатская кухня
в ее лучшем виде!**

ул. Ибраимова, 105 (перес. Фрунзе). Тел.: 0555 300 200
ул. Ахунбаева, 45 (перес. Юнусалиева). Тел.: 0557 300 200
ул. Горького, 100 (перес. Элебаева). Круглосуточно. Тел.: 0558 300 200

Ассорти Бухара Ассорти Бухара assortibuhara

**УЮТНОЕ КАФЕ
ВКУСНЕЙШЕЙ
КОРЕЙСКОЙ КУХНИ!**

КОРЕАНА

Кореана koreana.kg 0559 300-200

KIM'S
RESTO & KARAOKE

ЕСТЬ ПЕТЬ. ОТДЫХАТЬ.

Ресторан изысканной
корейской и европейской кухни!

kimsbishkek ул. Юнусалиева 98/2
kims_bishkek +996 552 54 22 22

Железобетонное
качество №1

**ТАШ
ТЕМИР**

Продукция сертифицирована
Республиканским центром
стандартизации в строительстве
Кыргызской Республики
(KG417/02.ОСП.001) и отвечает всем
требованиям по качеству.

- ЖЕЛЕЗОБЕТОННЫЕ ИЗДЕЛИЯ
- БЕТОН, РАСТВОР, ОТСЕВ ДЛЯ БЕТОНА
- БРУСЧАТКА, ПЕСКОБЛОК
- СЕТКА «РАБИЦА», «МАК»,
АРМОКАРКАС
- ДЕКОРАТИВНЫЕ ЗАБОРЫ И ПЛИТКА

Горячая линия: +996(312) 56-54-91
Адрес: г. Бишкек, ул. Кулатова, 8,
тел. +996(312) 59-23-53

AUTOKREPEJ.KG

Крепеж для ремонта иномарок!

Пистоны, кронштейны бампера, колесные болты и гайки, салазки
стеклоподъемников, уплотнители для обвеса и т.д.

Рынок «Кудайберген»
контейнер «17М»
Телефон:
0554-65-35-33, 0705-65-35-33

Магазин «Автокрепеж»
г. Бишкек, ул. Жумабека, перес. Суюмбаева
Бывш. (Иваницына / Карпинского)
Телефон: 0556-599-565, 0556-599-569

www.autokrepej.kg

Газета поставлена на учет в Министерстве
образования и культуры Кыргызской
Республики.
Свидетельство о постановке на учет ГР
№ 002059 от 20.01.2006 г.
Главный редактор: Ли Лариса Яковлевна
тел.: 0(555) 500 261
Реклама: 0(312) 53-36-29

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
Фонд «Центра поддержки СМИ»
г. Бишкек, ул. Горького, 1Б
Периодичность: Два раза в месяц.
Заказ № 1575. Тираж 2000
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: 53-36-29, 66-43-98.
e-mail: ilchigazeta@gmail.com

Газета «Ильчи» является обладателем
ежегодной газетной премии в номинации
«Лучшая национальная газета-2009»
в Кыргызской Республике

